

# AGP<sup>®</sup>

## DIAMOND CORE DRILL STAND

QS600



### Instruction Manual



## **Diamond Core Drill Stands (GB)**

Safety instructions..... 2

## **Bohrständer Für Diamant Kernbohrmaschinen (DE)**

Sicherheitshinweise ..... 9

## **Pieds Pour Carotteuse Au Diamant (FR)**

Instructions de sécurité..... 14

## **Soportes Para Taladro Diamantino (ES)**

Instrucciones de seguridad..... 19

## **Supporti Per Carotatrici A Diamante (IT)**

Indicazioni per la sicurezza..... 24

## **Diamantboorstandaarden (NL)**

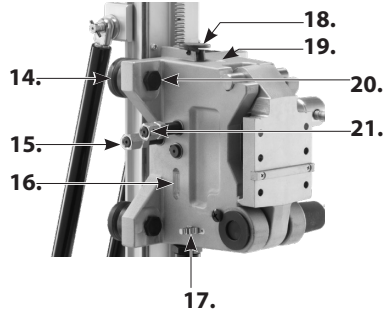
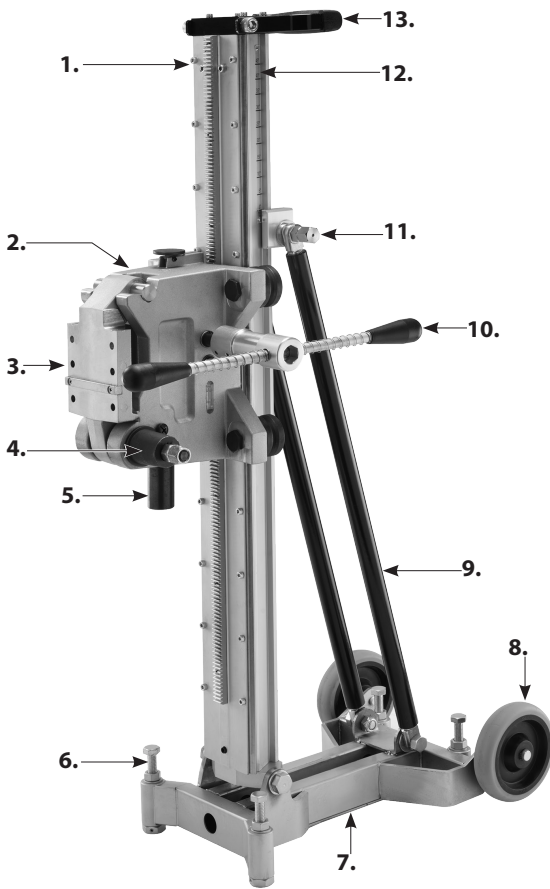
Veiligheidsvoorschriften..... 29

## **ORIGINAL INSTRUCTIONS**

**For Your Personal Safety, Read And Understand Before Using.  
Save These Instructions For Future Reference.**

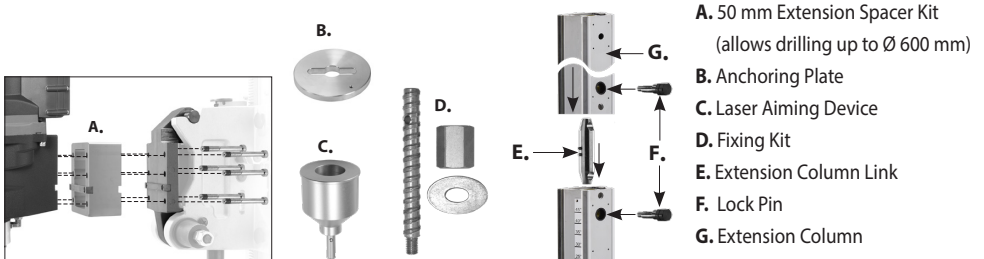
**SPECIFICATIONS**

Model	QS600
Capacity (without spacers)	500 mm (20")
Max. Capacity (with spacer)	600 mm (24")
Effective Stroke	670 mm (26.4")
Dimensions (LxWxH) 6"	582 x 313 x 1032 mm (22.9" x 12.3" x 40.6")
Weight	26.8 kg (59 lb)



1. Column
2. Carriage
3. Motor Mount (quick-release)
4. Cradle Lock (eccentric)
5. Wrench Stop Lug
6. Leveling Screws
7. Steel Base
8. Wheels
9. Buttress Bars
10. Crank Handle (M19)
11. Tilt Lock
12. Tilt Scale
13. Handle
14. Guide Roller
15. 1:1 Crank Spindle
16. Horizontal Spirit Level
17. Cable Clip
18. Carriage Lock
19. Vertical Spirit Level
20. Guide Roller Adjuster
21. 4:1 Reduction Crank Spindle

**Optional:**



## INTRODUCTION

This drill stand is designed to mount diamond core drilling motors by using a suitable motor mounting plate. A standard 4 bolt (+2) motor mounting plate is included with this stand. The drill stand guides the motor and diamond core bit so that it is possible to drill perfectly straight cuts in a safe and controlled manner. The stand is also able to slant so that holes may be cored at an angle as required. This stand must be securely fastened to the workpiece using a concrete anchor and fixing kit.

**WARNING: Do not attempt to use this drill stand if the mounting system does not fit perfectly to the drilling motor. Loose mounting will cause a hazardous situation.**

## PACKAGE CONTENTS

- Drill Stand
- Crank Handle
- Motor Mount Plate
- Wheels

## MOUNTING THE DRILL STAND TO THE WORK SURFACE

Once the desired position of the stand is determined, use a concrete anchor to secure it.

Drill a suitable sized hole for the anchor with a hammer drill.

Drive in the anchor.

Thread the rod from the fixing kit into the anchor, add the anchoring plate, the washer, and speed nut in the fixing kit.

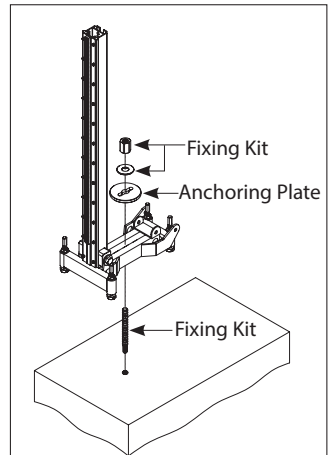
Before fully tightening the nut, use the spirit levels to check if the stand is level. If needed, loosen the locknuts, and adjust the four leveling screws to achieve levelness. Then retighten the locknuts.

Now fully tighten the speed nut which affixes the base to the work surface.

**WARNING: When anchoring to a brick surface, a special masonry anchor and brick fixing kit must be used. Using a concrete type drop-in anchor in brick could lead to the brick cracking and the anchor loosening!**

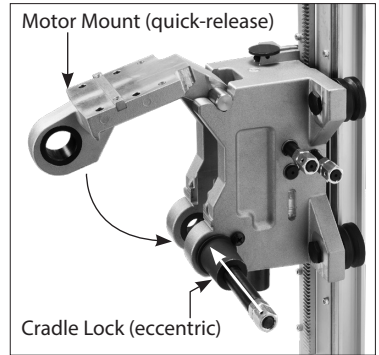
## MOUNTING THE MOTOR TO THE DRILL STAND

The drill stand's motor mounting plate must be bolted to the drill motor. The mounting tenon must fit securely in the slot in the back of the drill motor, then evenly tighten the four (or 6) bolts. (If the last two holes do not correspond to holes in the drill motor, the 4 bolts are fully sufficient to hold the motor.)



This motor mounting plate now acts as a secure and accurate coupling between the motor and the drill stand.

To install the motor head unit to the drill stand, pull the cradle lock shaft out until it stops. The pins of the motor mounting plate fit in the hooks in the stand's cradle and the plate is rotated into the slot in the cradle. Secure by pushing the cradle lock shaft all the way in, then, using the crank handle as a wrench, turn the cradle lock shaft clockwise to lock. Removal is the opposite of installation.



## ADJUSTING THE DRILLING ANGLE

The drilling angle can be tilted from 0 to 45 degrees. To adjust the angle, use the crank handle as a wrench and loosen the angle clamp bolt. Refer to the scale on the column indicating the angle. Adjust to the desired angle and tighten the clamp.

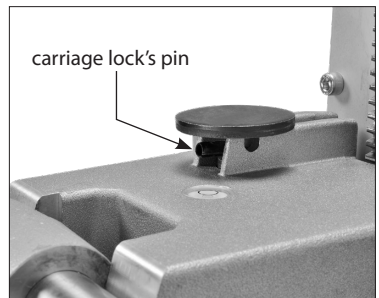
**CAUTION: Do not overtighten the clamp. Only tighten the necessary amount to make the clamp secure. Extreme overtightening could distort the column.**



## CARRIAGE LOCK

Pull up on the carriage lock and turn 90° so that the carriage lock's pin drops down to its lower position to lock. To release, pull up on the carriage lock and turn 90° so that the carriage lock's pin is held in its higher position in the notch on the carriage.

**CAUTION: Hold the crank lever or motor head whenever releasing the carriage lock.** It could slam down causing possible injury or damage.

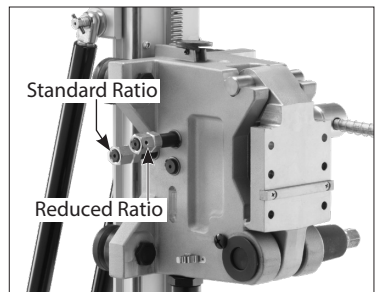


## REDUCTION GEARING

There are two crank spindles:

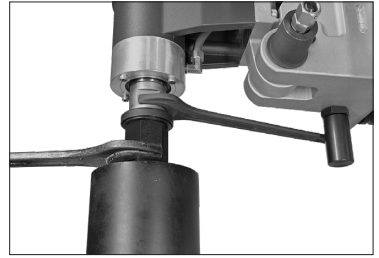
The rearward spindle is for standard fast cranking and the forward spindle is for reduced gear ratio cranking. The reduced gear ratio allows the operator to drill with greatly reduced effort when using large diameter core bits.

To switch from standard to reduced gear ratio cranking, simply remove the crank handle from the main spindle and connect to the forward spindle.



## WRENCH-STOP LUG

The lug is provided for safely loosening tight bits. The wrench on the spindle rests against the lug when tapping on the other wrench on the bit.



## CABLE CLIP

A clip is provided for the power supply cable to help keep it away from the bit.

## OPTIONAL EXTENSION SPACER

To achieve 600 mm drilling diameter, the extension spacer kit must be used. Place the extension spacer between the motor mounting plate and the motor and use the long screws in the kit to fasten them together.

## OPTIONAL LASER AIMING DEVICE

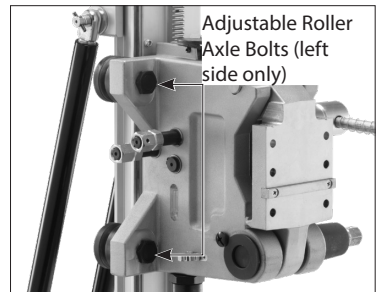
The laser aiming device allows accurate alignment of two or more holes such as for pipe runs through multiple walls, etc. Leave the stand fixed in position, unscrew the bit, and thread on the laser aiming device. It will point at the center of the next hole.

## MAINTENANCE

Keep the drill stand clean and routinely inspect for damage and loose fasteners.

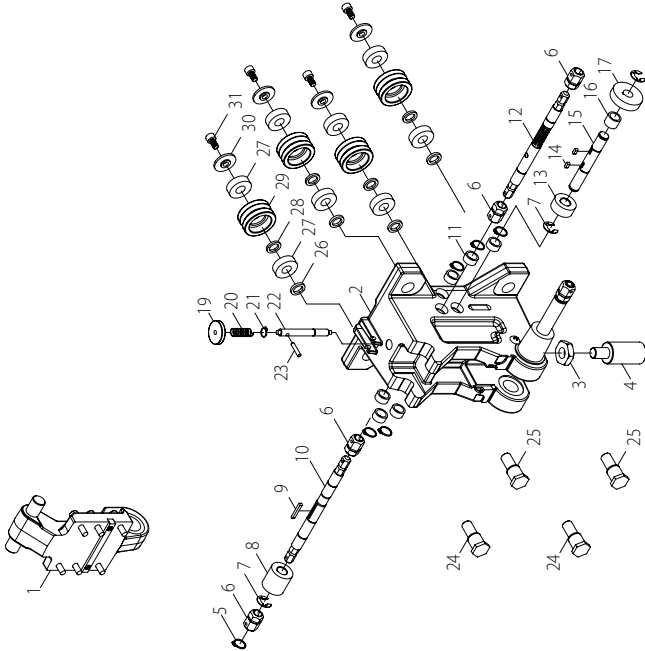
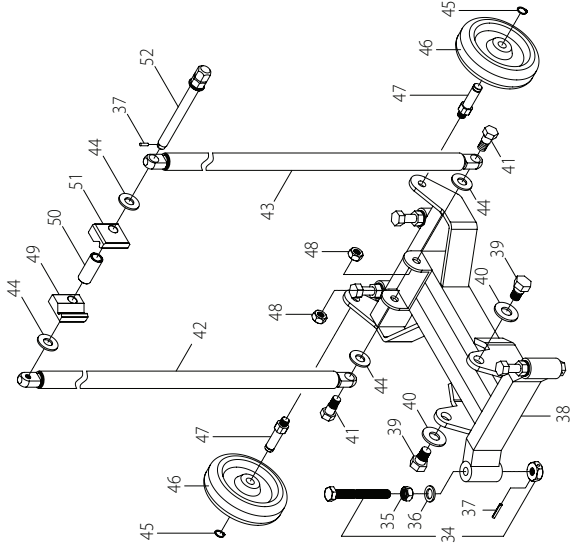
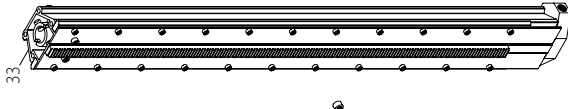
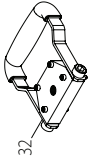
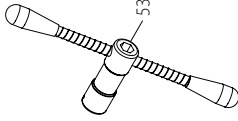
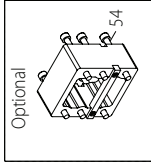
## ADJUSTING THE DRILL STAND GUIDANCE

Loose guidance will cause the bit to run out-of-true and result in poor performance and possible damage to the bit. If the rollers can be turned by hand with the carriage locked, they are too loose. To adjust the guidance, the two guide rollers on the left side are on eccentric shafts. Turn the eccentric roller axle bolt until the clearance is taken up on each roller in turn. Turn just enough so that the roller cannot be turned by hand. Now test the tightness of the carriage by cranking it up and down. There should be no backlash, yet no binding throughout its travel.



(Right side Roller Axle Bolts are not adjustable)

# Exploded View



NO.01~52 Version 2023.02.24 D.888

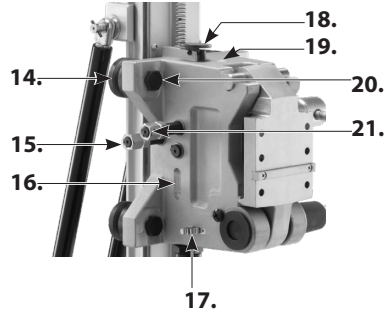
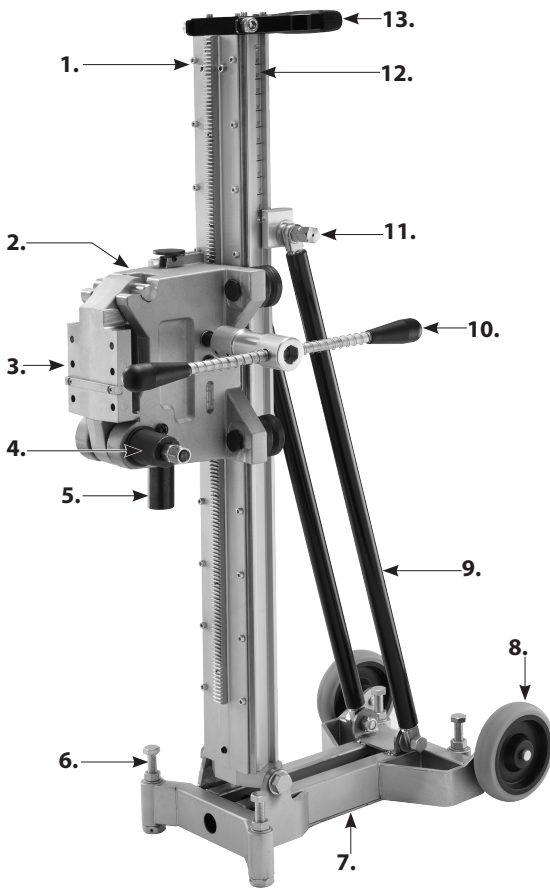
## Parts List

NO.	Parts Name	Q'ty	NO.	Parts Name	Q'ty
1	MOTOR MOUNT	1	29	GUIDE ROLLER	4
2	CARRIAGE	1	30	AXLE SPACER A	4
3	HEX NUT (M16)	1	31	SOCKET CAP SCREW (M8-1.25 x 16)	4
4	WRENCH STOP	1	32	AUXILIARY HANDLE SET	1
5	EXTERNAL CIRCLIP (S-15)	6	33	COLUMN (900MM)	1
6	HEX ADAPTOR	5	34	LEVELING SCREW	4
7	E-CLIP (E-12)	3	35	HEX NUT (M12-1.75)	4
8	CRANK GEAR (M1.5x20T)	1	36	FLAT WASHER (Ø12.2xØ23x2)	4
9	PARALLEL KEY (4x4x30)	1	37	ROLL PIN (Ø4x25)	5
10	CRANK SPINDLE	1	38	BASE	1
11	BUSHING (Ø15xØ20x10)	6	39	SHOULDER BOLT	2
12	REDUCTION CRANK PINION	1	40	FLAT WASHER (5/8"xØ30x3)	2
13	SPINDLE GEAR (M1.5x20T)	1	41	SHOULDER BOLT	2
14	PARALLEL KEY (4x4x10)	2	42	BUTTRESS BAR (L-650MM)	1
15	INTERMEDIATE SHAFT	1	43	BUTTRESS BAR (R-650MM)	1
16	SHAFT RACE (Ø15xØ22x15)	1	44	FLAT WASHER (Ø14.3xØ32x2.5)	4
17	SPINDLE GEAR (M1.0x46T)	1	45	EXTERNAL CIRCLIP (S-13)	2
19	HAND KNOB	1	46	WHEEL	2
20	SPRING (Ø1.0xØ10.5Ø12.5x8T x35L)	1	47	ROLLER AXLE	2
21	EXTERNAL CIRCLIP (S10)	1	48	NYLOCK NUT (M12xP1.75)	2
22	PIVOT PIN (Ø10x96)	1	49	CLAMP CLAW-RIGHT	1
23	ROLL PIN (Ø5x25)	1	50	SPACER	1
24	ECCENTRIC SHAFT	2	51	CLAMP CLAW-LEFT	1
25	AXLE SHAFT	2	52	ANGLE LOCK	1
26	AXLE SPACER C	4	53	CRANK BOSS	1
27	BALL BEARING (6202)	8	54	EXTENSION SPACER SET	1
28	AXLE SPACER B	4			



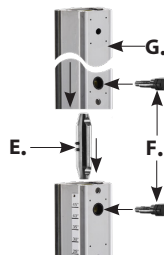
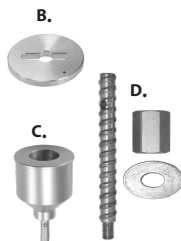
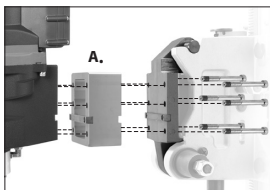
**SPEZIFIKATIONEN**

Modell	QS600
Kapazität (ohne Abstandshalter)	500 mm (20")
Max. Kapazität (mit Abstandshalter)	600 mm (24")
Effektiver Hub	670 mm (26.4")
Abmessungen (LxBxH 6")	582 x 313 x 1 032 mm (22.9" x 12.3" x 40.6")
Gewicht	26.8 kg (59 lb)



- 1. Säule
- 2. Wagen
- 3. Motorhalterung (Schnellspanner)
- 4. Wiegenverschluss (exzentrisch)
- 5. Schraubenschlüssel-Anschlagöse
- 6. Nivellierschrauben
- 7. Stahlsockel
- 8. Räder
- 9. Strebebalken
- 10. Handkurbel (M19)
- 11. Kipp Sperre
- 12. Neigungsskala
- 13. Handgriff
- 14. Führungsrolle
- 15. 1:1-Kurbelspindel
- 16. Horizontale Wasserwaage
- 17. Kabelklemme
- 18. Schlittenverriegelung
- 19. Vertikale Wasserwaage
- 20. Führungsrollen-Einstellvorrichtung
- 21. Kurbelspindel mit 4:1 Untersetzung

**Optional:**



- A. 50-mm-Verlängerungsdistanz  
(ermöglicht Bohrungen bis zu Ø 600 mm)
- B. Verankerungsplatte
- C. Laser-Zielgerät
- D. Befestigungssatz
- E. Verlängerungssäulenverbindung
- F. Sicherungsstift
- G. Verlängerungssäule

## EINLEITUNG

Dieser Bohrständer ist für die Montage von Diamantkernbohrmotoren unter Verwendung einer geeigneten Motormontageplatte vorgesehen. Eine Standard-Motorbefestigungsplatte mit 4 Schrauben (+2) ist im Lieferumfang dieses Ständers enthalten. Der Bohrständer führt den Motor und die Diamantbohrkrone so, dass es möglich ist, perfekt gerade Schnitte auf sichere und kontrollierte Weise zu bohren.

Der Ständer kann auch schräg gestellt werden, so dass Löcher je nach Bedarf in einem Winkel gebohrt werden können.

Dieser Ständer muss mit einem Betonanker und einem Befestigungssatz sicher am Werkstück befestigt werden.

**WARNUNG: Versuchen Sie nicht, diesen Bohrständer zu verwenden, wenn das Befestigungssystem nicht perfekt auf den Bohrmotor passt. Eine lockere Befestigung führt zu einer gefährlichen Situation.**

## VERPACKUNGSINHALT

- Bohrerständer
- Handkurbel
- Motorhalteplatte
- Räder

## MONTAGE DES BOHRSTÄNDERS AUF DER ARBEITSFLÄCHE

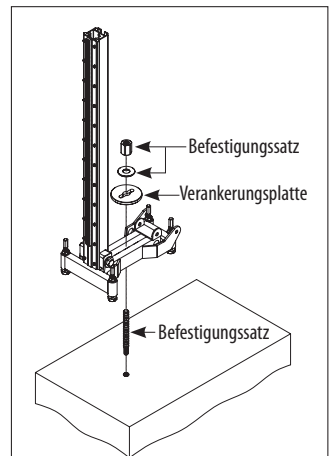
Sobald die gewünschte Position des Ständers festgelegt ist, verwenden Sie einen Betonanker, um ihn zu befestigen.

Bohren Sie mit einem Bohrhämmer ein Loch in geeigneter Größe für den Anker.

Schlagen Sie den Dübel ein.

Schrauben Sie die Stange aus dem Befestigungssatz in den Anker, fügen Sie die Verankerungsplatte, die Unterlegscheibe und die Schnellspannmutter aus dem Befestigungssatz hinzu.

Bevor Sie die Mutter ganz festziehen, prüfen Sie mit der Wasserwaage, ob der Ständer waagrecht steht. Falls erforderlich, lösen Sie die Kontermuttern und stellen Sie die vier Nivellierschrauben ein, um die Nivellierung zu erreichen. Ziehen Sie dann die Kontermuttern wieder an. Ziehen Sie nun die Schnellspannmutter, mit der der Sockel auf der Arbeitsfläche befestigt ist, fest an.



**WARNUNG: Bei der Verankerung auf einer gemauerten Oberfläche müssen ein spezieller Maueranker und ein Mauerbefestigungssatz verwendet werden. Die Verwendung eines Einschlagdübels aus Beton in Ziegelsteinen kann dazu führen, dass der Ziegelstein Risse bekommt und der Dübel sich löst!**

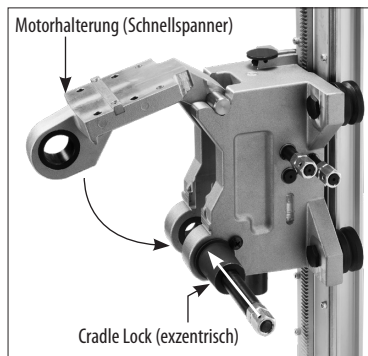
## MONTAGE DES MOTORS AM BOHRSTÄNDER

Die Motorbefestigungsplatte des Bohrständers muss mit dem Bohrmotor verschraubt werden. Der Befestigungszapfen muss fest in den Schlitz auf der Rückseite des Bohrmotors passen, dann ziehen Sie die vier (oder 6) Schrauben gleichmäßig an. (Wenn die letzten beiden Löcher nicht mit den Löchern im Bohrmotor übereinstimmen, reichen die 4 Schrauben völlig aus, um den Motor zu halten).

Diese Motorbefestigungsplatte dient nun als sichere und genaue Verbindung zwischen dem Motor und dem Bohrständer.

Um den Motorkopf am Bohrständer zu montieren, ziehen Sie die Verriegelungswelle der Wiege bis zum Anschlag heraus. Die Stifte der Motormontageplatte passen in die Haken in der Halterung

des Ständers und die Platte wird in den Schlitz in der Halterung gedreht. Sichern Sie die Platte, indem Sie die Verriegelungswelle der Halterung ganz hineindrücken und dann mit der Kurbel als Schraubenschlüssel die Verriegelungswelle der Halterung im Uhrzeigersinn drehen. Die Demontage erfolgt in umgekehrter Weise wie die Montage.



## EINSTELLEN DES BOHRWINKELS

Der Bohrwinkel kann von 0 bis 45 Grad geneigt werden. Verwenden Sie zum Einstellen des Winkels die Kurbel als Schraubenschlüssel und lösen Sie die Schraube der Winkelklemme. Beachten Sie die Skala an der Säule, die den Winkel anzeigt. Stellen Sie den gewünschten Winkel ein und ziehen Sie die Klemme wieder fest.

**VORSICHT: Ziehen Sie die Klemme nicht zu fest an. Ziehen Sie sie nur so fest an, dass die Klemme sicher sitzt. Ein zu starkes Anziehen könnte die Säule verformen.**



## SCHLITTENVERRIEGELUNG

Ziehen Sie an der Schlittenverriegelung nach oben und drehen Sie sie um 90°, so dass der Stift der Schlittenverriegelung zum Verriegeln in seine untere Position fällt. Zum Lösen ziehen Sie die Schlittenverriegelung nach oben und drehen Sie sie um 90°, so dass der Stift der Schlittenverriegelung in seiner höheren Position in der Kerbe am Schlitten gehalten wird.

**ACHTUNG: Halten Sie die Kurbel oder den Motorkopf fest, wenn Sie die Schlittenverriegelung lösen. Er könnte herunterfallen und Verletzungen oder Schäden verursachen.**

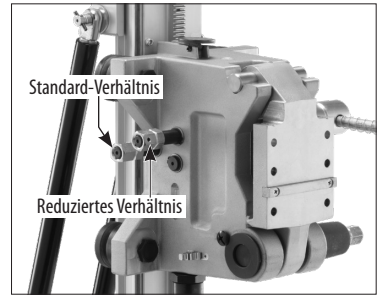


## UNTERSETZUNGSGETRIEBE

Es gibt zwei Kurbelspindeln:

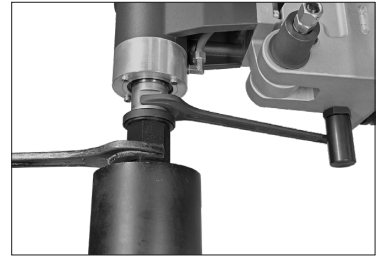
Die hintere Spindel ist für das standardmäßige schnelle Kurbeln und die vordere Spindel für das Kurbeln mit reduziertem Übersetzungsverhältnis. Das reduzierte Übersetzungsverhältnis ermöglicht es dem Bediener, bei der Verwendung von Bohrkronen mit großem Durchmesser mit deutlich geringerem Kraftaufwand zu bohren.

Um von der Standardkurbel auf die Kurbel mit reduziertem Übersetzungsverhältnis umzuschalten, entfernen Sie einfach die Kurbel von der Hauptspindel und schließen die vordere Spindel an.



## SCHRAUBENSCHLÜSSEL-STOPP-NASE

Die Lasche dient zum sicheren Lösen von festsitzenden Bits. Der Schlüssel auf der Spindel liegt an der Lasche an, wenn der andere Schlüssel auf den Bit geklopft wird.



## KABELKLEMME

Für das Stromversorgungskabel ist ein Clip vorgesehen, um es vom Bit fernzuhalten.

## OPTIONALER VERLÄNGERUNGSABSTANDHALTER

Um einen Bohrdurchmesser von 600 mm zu erreichen, muss das Verlängerungs-Distanzstück verwendet werden. Platzieren Sie das Verlängerungs-Distanzstück zwischen der Motorbefestigungsplatte und dem Motor und verwenden Sie die langen Schrauben aus dem Satz, um sie zu befestigen.

## OPTIONALE LASER-ZIELVORRICHTUNG

Die Laserzieleinrichtung ermöglicht die genaue Ausrichtung von zwei oder mehr Löchern, z. B. bei Rohrdurchführungen durch mehrere Wände usw. Lassen Sie den Ständer in seiner Position, schrauben Sie den Bohrer ab und fädeln Sie die Laser-Zielvorrichtung auf. Sie zeigt dann auf die Mitte des nächsten Lochs

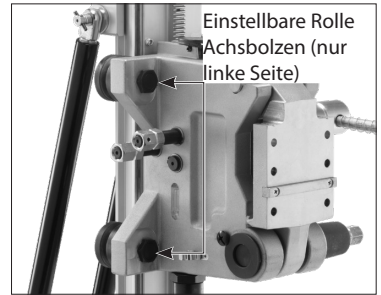
## WARTUNG

Halten Sie den Bohrstander sauber und überprüfen Sie ihn regelmäßig auf Beschädigungen und lose Befestigungselemente.

## EINSTELLEN DER BOHRSTÄNDERFÜHRUNG

Eine lockere Führung führt dazu, dass der Bohrer unrund läuft, was zu einer schlechten Leistung und möglicherweise zu Schäden am Bohrer führt. Wenn sich die Rollen bei arretiertem Schlitten von Hand drehen lassen, sind sie zu locker.

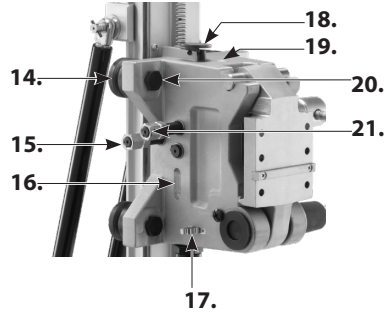
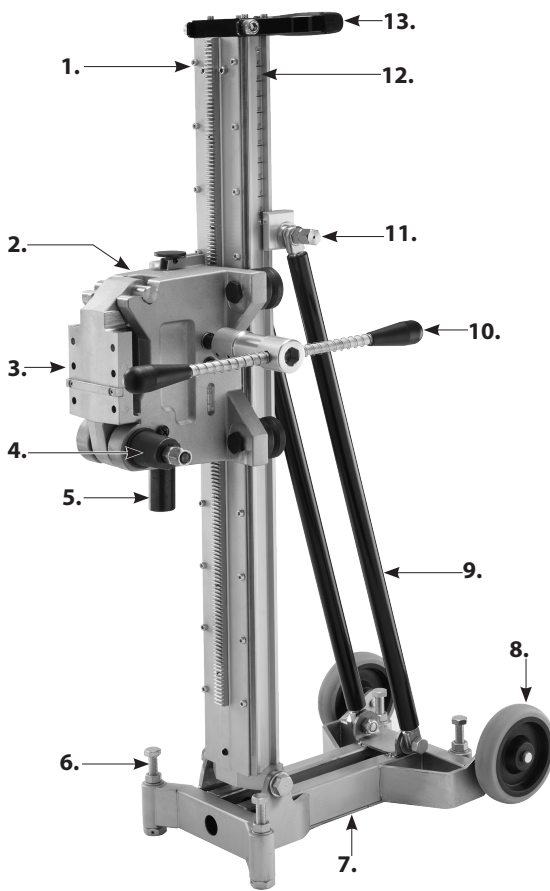
Um die Führung einzustellen, sind die beiden Führungsrollen auf der linken Seite auf Exzenterwellen gelagert. Drehen Sie die Achsschraube der Exzenterrolle, bis das Spiel auf jeder Rolle nacheinander aufgenommen wird. Drehen Sie gerade so viel, dass sich die Rolle nicht von Hand drehen lässt. Prüfen Sie nun den festen Sitz des Schlittens, indem Sie ihn auf und ab kurbeln. Es darf kein Spiel vorhanden sein und der Wagen darf auch nicht klemmen.



(Die Schrauben der rechten Rollenachse sind nicht einstellbar)

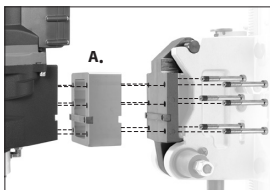
## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	QS600
Capacité (sans entretoises)	500 mm (20")
Capacité max. Capacité (avec entretoise)	600 mm (24")
Course effective	670 mm (26.4")
Dimensions (LxLxH) 6")	582 x 313 x 1 032 mm (22.9" x 12.3" x 40.6")
Poids	26.8 kg (59 lb)



- 1. Colonne
- 2. Chariot
- 3. Support du moteur (fixation rapide)
- 4. Verrouillage du berceau (excentrique)
- 5. Langue d'arrêt de la clé
- 6. Vis de mise à niveau
- 7. Base en acier
- 8. Roues
- 9. Barres d'appui
- 10. Manivelle (M19)
- 11. Verrouillage de l'inclinaison
- 12. Échelle d'inclinaison
- 13. Poignée
- 14. Rouleau de guidage
- 15. Arbre à manivelle 1:1
- 16. Niveau à bulle horizontal
- 17. Clip de câble
- 18. Verrouillage du chariot
- 19. Niveau à bulle vertical
- 20. Dispositif de réglage du rouleau de guidage
- 21. Manivelle de réduction 4:1

### En option:



B.



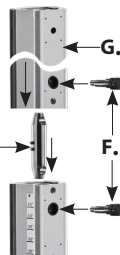
C.



D.



E.



G.

F.

A. Kit d'entretoise d'extension de 50 mm (permet de percer jusqu'à Ø 600 mm)

B. Plaque d'ancrage

C. Dispositif de visée laser

D. Kit de fixation

E. Lien de la colonne d'extension

F. Goupille de verrouillage

G. Colonne d'extension

## INTRODUCTION

Ce support de forage est conçu pour monter des moteurs de carottage au diamant à l'aide d'une plaque de montage de moteur appropriée. Une plaque de montage de moteur standard à 4 boulons (+2) est fournie avec ce support. Le support de perçage guide le moteur et le trépan diamanté de manière à ce qu'il soit possible de réaliser des coupes parfaitement droites en toute sécurité et de manière contrôlée.

Le support peut également être incliné de manière à ce que les trous puissent être percés à un certain angle, selon les besoins.

Ce support doit être solidement fixé à la pièce à travailler à l'aide d'une cheville à béton et d'un kit de fixation.

**AVERTISSEMENT : N'essayez pas d'utiliser ce support de forage si le système de montage ne s'adapte pas parfaitement au moteur de forage. Un montage mal ajusté entraînerait une situation dangereuse.**

## CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Support de perceuse
- Manivelle
- Plaque de montage du moteur
- Roues

## FIXATION DU SUPPORT DE PERÇAGE SUR LE PLAN DE TRAVAIL

Une fois que la position souhaitée du support est déterminée, utilisez une cheville à béton pour le fixer.

Percez un trou de taille appropriée pour la cheville à l'aide d'une perceuse à percussion.

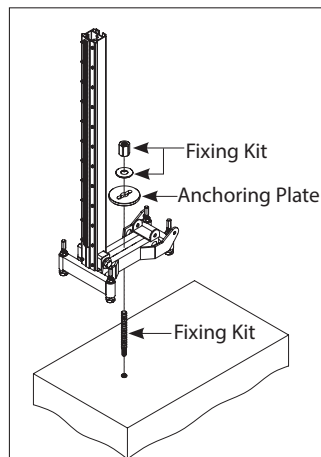
Enfoncez la cheville.

Enfilez la tige du kit de fixation dans l'ancrage, ajoutez la plaque d'ancrage, la rondelle et l'écrou rapide du kit de fixation.

Avant de serrer complètement l'écrou, utilisez les niveaux à bulle pour vérifier si le support est de niveau. Si nécessaire, desserrez les contre-écrous et ajustez les quatre vis de mise à niveau pour obtenir la planéité. Resserrez ensuite les contre-écrous.

Serrez à présent à fond l'écrou rapide qui fixe la base au plan de travail.

**AVERTISSEMENT : En cas d'ancrage sur une surface en briques, il convient d'utiliser une cheville spéciale pour maçonnerie et un kit de fixation pour briques. L'utilisation d'une cheville à enfoncer de type béton dans la brique peut entraîner la fissuration de la brique et le desserrage de la cheville !**



## MONTAGE DU MOTEUR SUR LE SUPPORT DE LA PERCEUSE

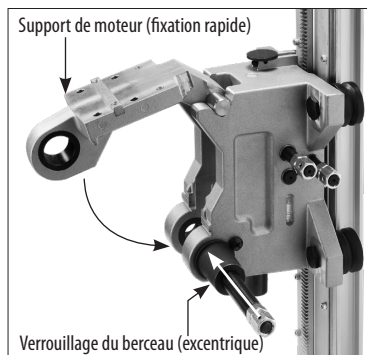
La plaque de montage du moteur du bâti doit être boulonnée au moteur de la perceuse. Le tenon de montage doit s'insérer solidement dans la fente située à l'arrière du moteur de la perceuse, puis serrer uniformément les quatre (ou 6) boulons. (Si les deux derniers trous ne correspondent pas aux trous du moteur de la perceuse, les quatre boulons suffisent à maintenir le moteur).

Cette plaque de montage du moteur sert maintenant d'accouplement sûr et précis entre le moteur et le bâti de la perceuse.

Pour installer la tête du moteur sur le support de la perceuse, tirez l'arbre de verrouillage du berceau jusqu'à ce qu'il s'arrête.

Les broches de la plaque de montage du moteur s'insèrent dans les crochets du berceau du support et la plaque est tournée dans la fente du berceau.

Fixez-la en poussant l'arbre de verrouillage du berceau à fond, puis, en utilisant la manivelle comme clé, tournez l'arbre de verrouillage du berceau dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller. Le démontage s'effectue à l'inverse de l'installation.



## RÉGLAGE DE L'ANGLE DE PERÇAGE

L'angle de forage peut être incliné de 0 à 45 degrés. Pour régler l'angle, utilisez la manivelle comme clé et desserrez le boulon de serrage de l'angle. Reportez-vous à l'échelle de la colonne indiquant l'angle. Réglez l'angle souhaité et resserrez le collier.

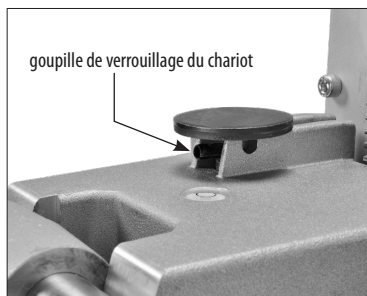
**ATTENTION : Ne pas trop serrer le collier. Ne serrez que la quantité nécessaire pour sécuriser le collier. Un serrage excessif pourrait déformer la colonne**



## VERROU DU CHARIOT

Tirez le verrou du chariot vers le haut et tournez-le de 90° de façon à ce que la goupille du verrou du chariot descende en position basse pour se verrouiller. Pour le débloquer, tirez le verrou du chariot vers le haut et tournez-le de 90° de façon à ce que la goupille du verrou du chariot soit maintenue en position haute dans l'encoche du chariot.

**ATTENTION : Tenez le levier de la manivelle ou la tête du moteur lorsque vous débloquez le verrou du chariot. Il pourrait s'écraser et provoquer des blessures ou des dommages.**



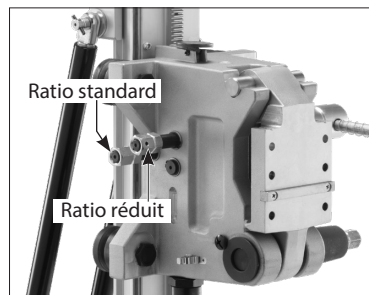


## LE RÉDUCTEUR

Il y a deux manivelles :

La broche arrière est destinée à la manivelle rapide standard et la broche avant est destinée à la manivelle à rapport de démultiplication réduit. Le rapport de démultiplication réduit permet à l'opérateur de forer avec un effort considérablement réduit lorsqu'il utilise des carottes de grand diamètre.

Pour passer de la manivelle standard à la manivelle à rapport réduit, il suffit de retirer la manivelle de la broche principale et de la brancher sur la broche avant.



## ERGOT D'ARRÊT DE LA CLÉ

L'ergot est prévu pour desserrer en toute sécurité les embouts serrés. La clé sur la broche repose sur l'ergot lorsque l'on tape sur l'autre clé de l'embout.



## PINCE POUR LE CÂBLE

Un clip est prévu pour le câble d'alimentation afin de l'éloigner de la mèche.

## ENTRETOISE D'EXTENSION OPTIONNELLE

Pour obtenir un diamètre de forage de 600 mm, il faut utiliser le kit d'entretoise d'extension. Placez l'entretoise d'extension entre la plaque de montage du moteur et le moteur et utilisez les longues vis du kit pour les fixer ensemble.

## DISPOSITIF DE VISÉE LASER EN OPTION

Le dispositif de visée laser permet d'aligner avec précision deux trous ou plus, par exemple pour le passage de tuyaux à travers plusieurs murs, etc. Laissez le support fixé en position, dévissez la mèche et enfilez le dispositif de visée laser. Il pointera le centre du prochain trou.

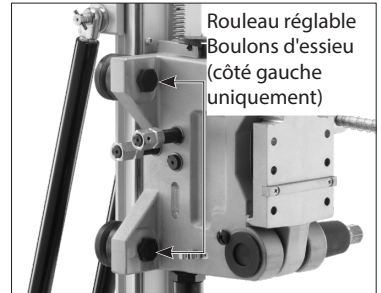
## ENTRETIEN

Maintenez le support de la perceuse propre et inspectez-le régulièrement pour vérifier qu'il n'est pas endommagé et que les fixations ne sont pas desserrées.

## RÉGLAGE DU GUIDAGE DU SUPPORT DE FORAGE

Un guidage trop lâche entraînera un dérapage du trépan, ce qui se traduira par des performances médiocres et un risque d'endommagement du trépan. Si les rouleaux peuvent être tournés à la main avec le chariot verrouillé, ils sont trop lâches.

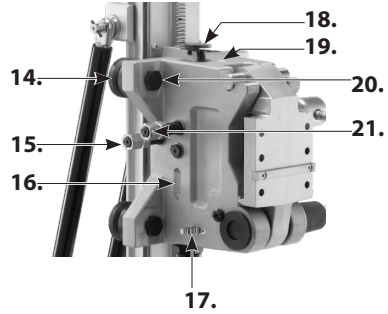
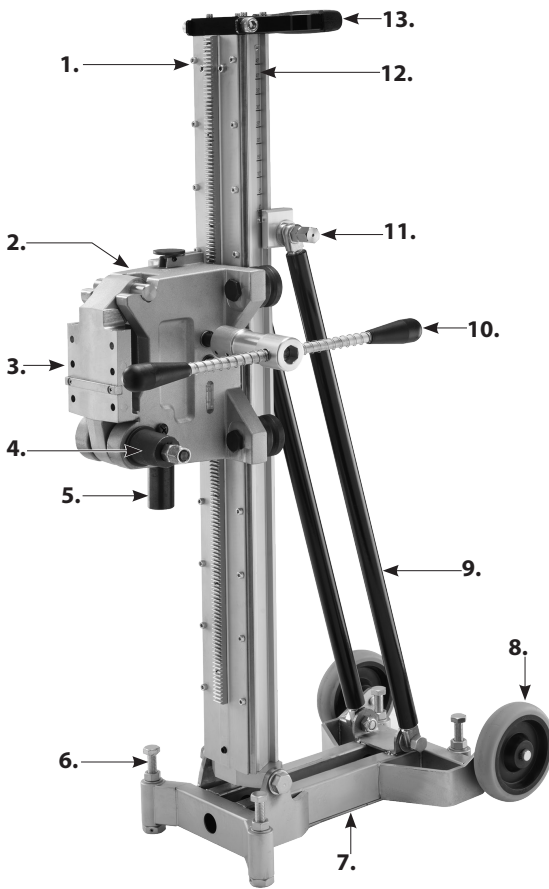
Pour régler le guidage, les deux galets de guidage du côté gauche sont montés sur des arbres excentriques. Tournez le boulon de l'axe du rouleau excentrique jusqu'à ce que le jeu soit rattrapé sur chaque rouleau à tour de rôle. Tournez juste assez pour que le rouleau ne puisse pas être tourné à la main. Testez maintenant l'étanchéité du chariot en le faisant monter et descendre. Il ne doit pas y avoir de jeu, ni de grippage sur toute la course.



(Les boulons de l'essieu à rouleaux du côté droit ne sont pas réglables).

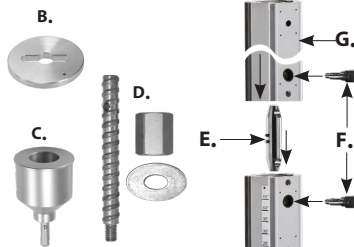
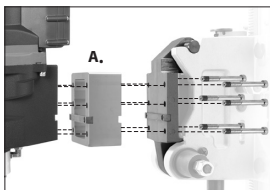
**ESPECIFICACIONES**

Modelo	QS600
Capacidad (sin separadores)	500 mm (20")
Capacidad máx. Capacidad (con separador)	600 mm (24")
Carrera efectiva	670 mm (26.4")
Dimensiones (LxAxH 6")	582 x 313 x 1 032 mm (22.9" x 12.3" x 40.6")
Peso	26.8 kg (59 lb)



- 1. Columna
- 2. Carro
- 3. Soporte del motor (cierre rápido)
- 4. Bloqueo de la cuna (excéntrico)
- 5. Llave de tope
- 6. Tornillos de nivelación
- 7. Base de acero
- 8. Ruedas
- 9. Barras de contrafuerte
- 10. Manivela (M19)
- 11. Bloqueo de inclinación
- 12. Escala de inclinación
- 13. Empuñadura
- 14. Rodillo guía
- 15. Eje de manivela 1:1
- 16. Nivel de burbuja horizontal
- 17. Clip de cable
- 18. Bloqueo del carro
- 19. Nivel vertical
- 20. Ajustador del rodillo guía
- 21. Eje de manivela de reducción 4:1

**Opcional:**



- A. Kit espaciador de extensión de 50 mm (permite taladrar hasta Ø 600 mm)
- B. Placa de anclaje
- C. Dispositivo de puntería láser
- D. Kit de fijación
- E. Eslabón de extensión de columna
- F. Pasador de bloqueo
- G. Columna de extensión

## INTRODUCCIÓN

Este soporte de perforación está diseñado para montar motores de perforación con corona de diamante utilizando una placa de montaje de motor adecuada. Con este soporte se incluye una placa de montaje de motor estándar de 4 pernos (+2). El soporte de perforación guía el motor y la broca de perforación con corona de diamante de modo que sea posible perforar cortes perfectamente rectos de forma segura y controlada. El soporte también es capaz de inclinarse para que los agujeros puedan ser perforados en un ángulo según sea necesario.

Este soporte debe fijarse firmemente a la pieza de trabajo mediante un anclaje para hormigón y un kit de fijación.

**ADVERTENCIA: No intente utilizar este soporte de perforación si el sistema de montaje no se ajusta perfectamente al motor de perforación. Un montaje flojo provocará una situación peligrosa**

## CONTENIDO DEL PAQUETE

- Soporte para taladro
- Manivela
- Placa de montaje del motor
- Ruedas

## MONTAJE DEL SOPORTE DEL TALADRO EN LA SUPERFICIE DE TRABAJO

Una vez determinada la posición deseada del soporte, utilice un anclaje para hormigón para fijarlo.

Taladre un agujero del tamaño adecuado para el anclaje con un taladro percutor.

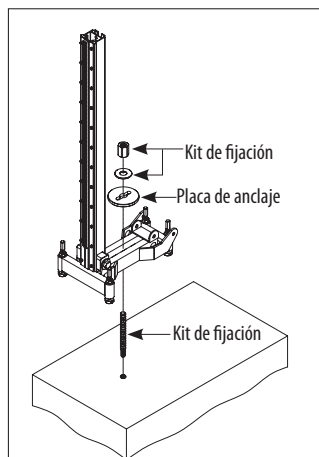
Introduzca el anclaje.

Enrosque la varilla del kit de fijación en el anclaje, añada la placa de anclaje, la arandela y la tuerca rápida del kit de fijación.

Antes de apretar completamente la tuerca, utilice los niveles de burbuja para comprobar si el soporte está nivelado. Si es necesario, afloje las contratuercas y ajuste los cuatro tornillos de nivelación para conseguir la nivelación. A continuación, vuelva a apretar las contratuercas.

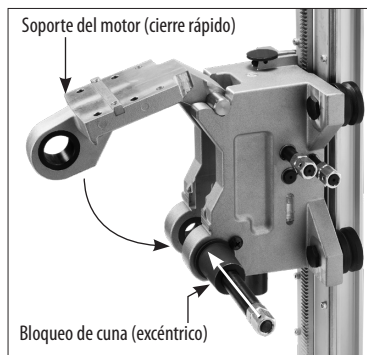
Ahora apriete completamente la tuerca de velocidad que fija la base a la superficie de trabajo.

**ADVERTENCIA: Al anclar a una superficie de ladrillo, debe utilizarse un anclaje especial para mampostería y un kit de fijación para ladrillo. El uso de un anclaje de tipo hormigón en ladrillo puede provocar que el ladrillo se agriete y el anclaje se suelte.**



## MONTAJE DEL MOTOR EN EL SOPORTE DEL TALADRO

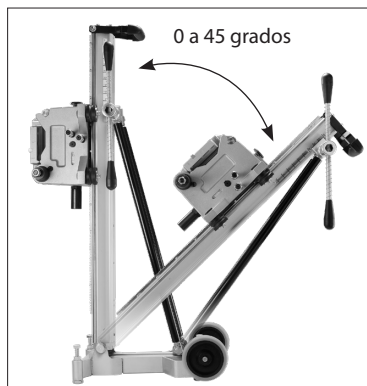
La placa de montaje del motor del soporte del taladro debe atornillarse al motor del taladro. La espiga de montaje debe encajar firmemente en la ranura de la parte posterior del motor del taladro y, a continuación, apretar uniformemente los cuatro (o 6) pernos. (Si los dos últimos orificios no se corresponden con los orificios del motor del taladro, los 4 pernos son totalmente suficientes para sujetar el motor). Esta placa de montaje del motor actúa ahora como un acoplamiento seguro y preciso entre el motor y el soporte del taladro. Para instalar la unidad de cabeza del motor en el soporte del taladro, tire del eje de bloqueo de la cuna hacia fuera hasta que se detenga. Los pasadores de la placa de montaje del motor encajan en los ganchos de la cuna del soporte y la placa se gira en la ranura de la cuna. Asegúrelo empujando el eje de bloqueo de la cuna hasta el fondo y, a continuación, utilizando la manivela como llave, gire el eje de bloqueo de la cuna en el sentido de las agujas del reloj para bloquearlo. El desmontaje es el proceso inverso al de la instalación.



## AJUSTE DEL ÁNGULO DE PERFORACIÓN

El ángulo de perforación puede inclinarse de 0 a 45 grados. Para ajustar el ángulo, utilice la manivela como llave y afloje el perno de sujeción del ángulo. Consulte la escala de la columna que indica el ángulo. Ajuste el ángulo deseado y apriete la abrazadera.

**PRECAUCIÓN: No apriete demasiado la abrazadera. Apriete sólo lo necesario para asegurar la abrazadera. Un apriete excesivo podría deformar la columna.**



## BLOQUEO DEL CARRO

Tire hacia arriba del bloqueo del carro y gírelo 90° para que el pasador del bloqueo del carro descienda hasta su posición inferior y quede bloqueado. Para desbloquearlo, tire hacia arriba del bloqueo del carro y gírelo 90° para que el pasador del bloqueo del carro se mantenga en su posición más alta en la muesca del carro.

**PRECAUCIÓN: Sujete la manivela o el cabezal del motor cuando suelte el bloqueo del carro. Podría golpearse y causar lesiones o daños.**

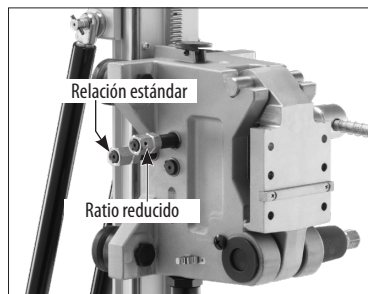


## ENGRANAJE REDUCTOR

Hay dos cigüeñales:

El husillo trasero es para la manivela rápida estándar y el husillo delantero es para la manivela de desmultiplicación reducida. La relación de transmisión reducida permite al operario perforar con un esfuerzo muy reducido cuando se utilizan brocas de gran diámetro.

Para pasar de la relación de transmisión estándar a la reducida, basta con retirar la manivela del eje principal y conectarla al eje delantero.



## OREJETA DE PARADA DE LLAVE

La lengüeta se suministra para aflojar con seguridad las brocas apretadas. La llave en el husillo se apoya contra la orejeta al golpear la otra llave en la broca.



## CLIP PARA EL CABLE

Se suministra un clip para el cable de alimentación que ayuda a mantenerlo alejado de la broca.

## ESPACIADOR DE EXTENSIÓN OPCIONAL

Para conseguir un diámetro de perforación de 600 mm, debe utilizarse el kit de espaciador de extensión. Coloque el espaciador de extensión entre la placa de montaje del motor y el motor y utilice los tornillos largos del kit para fijarlos.

## DISPOSITIVO DE PUNTERÍA LÁSER OPCIONAL

El dispositivo de puntería láser permite la alineación precisa de dos o más orificios, como en el caso de tuberías que atraviesan varias paredes, etc. Deje el soporte fijo en su posición, desenrosque la broca y enrosque el dispositivo de puntería láser. Apuntará al centro del siguiente orificio. .

## MANTENIMIENTO

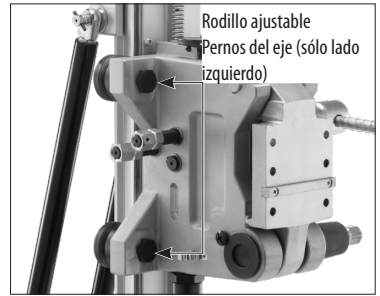
Mantenga limpio el soporte del taladro e inspecciónelo rutinariamente en busca de daños y fijaciones sueltas.

## AJUSTE DE LA GUÍA DEL SOPORTE DE PERFORACIÓN

Si el guiado está flojo, la broca no funcionará correctamente, lo que provocará un rendimiento deficiente y posibles daños en la broca.

Si los rodillos pueden girarse a mano con el carro bloqueado, están demasiado flojos.

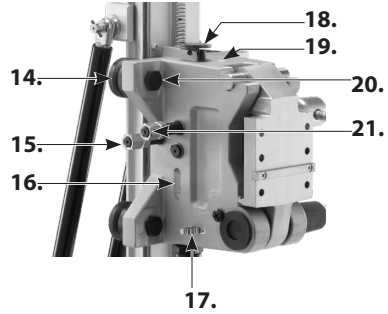
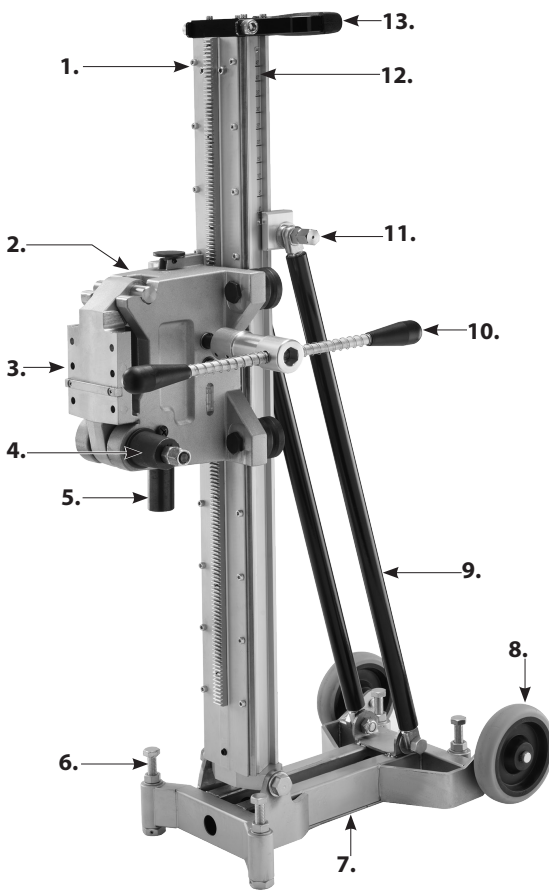
Para ajustar el guiado, los dos rodillos guía del lado izquierdo están sobre ejes excéntricos. Gire el perno del eje del rodillo excéntrico hasta que la holgura se absorba en cada rodillo por turno. Gire lo justo para que el rodillo no pueda girarse con la mano. Ahora compruebe la estanqueidad del carro girándolo hacia arriba y hacia abajo. No debe haber holgura ni agarrotamiento en todo su recorrido.



(Los pernos del eje de rodillos del lado derecho no son ajustables)

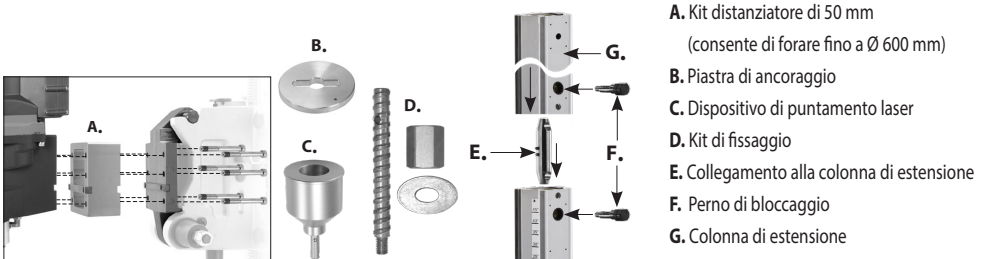
**SPECIFICHE**

Modello	QS600
Capacità (senza distanziatori)	500 mm (20")
Capacità max. Capacità (con distanziatore)	600 mm (24")
Corsa effettiva	670 mm (26.4")
Dimensioni (LxLxH) 6"	582 x 313 x 1 032 mm (22.9" x 12.3" x 40.6")
Peso	26.8 kg (59 lb)



- 1. Colonna
- 2. Carrello
- 3. Supporto motore (a sgancio rapido)
- 4. Blocco della culla (eccentrico)
- 5. Capocorda di arresto della chiave
- 6. Viti di livellamento
- 7. Base in acciaio
- 8. Ruote
- 9. Barre di rinforzo
- 10. Manovella (M19)
- 11. Blocco dell'inclinazione
- 12. Scala di inclinazione
- 13. Impugnatura
- 14. Rullo di guida
- 15. Mandrino della manovella 1:1
- 16. Livella orizzontale
- 17. Clip per cavi
- 18. Blocco del carrello
- 19. Livella verticale
- 20. Regolatore del rullo di guida
- 21. Mandrino della manovella di riduzione 4:1

**Optional:**



- A. Kit distanziatore di 50 mm  
(consente di forare fino a Ø 600 mm)
- B. Piastra di ancoraggio
- C. Dispositivo di puntamento laser
- D. Kit di fissaggio
- E. Collegamento alla colonna di estensione
- F. Pernone di bloccaggio
- G. Colonna di estensione



## INTRODUZIONE

Questo stativo è progettato per montare motori di carotaggio diamantati utilizzando una piastra di montaggio motore adatta. Il supporto è dotato di una piastra di montaggio motore standard a 4 bulloni (+2). Il supporto guida il motore e la corona diamantata in modo che sia possibile eseguire tagli perfettamente dritti in modo sicuro e controllato.

Il supporto può anche essere inclinato in modo da consentire il carotaggio dei fori con l'angolazione desiderata. Il supporto deve essere fissato saldamente al pezzo in lavorazione utilizzando un kit di ancoraggio e fissaggio per calcestruzzo.

**AVVERTENZA:** non tentare di utilizzare questo supporto per trapano se il sistema di montaggio non si adatta perfettamente al motore di perforazione. Un montaggio allentato può causare una situazione di pericolo.

## CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- Supporto per trapano
- Manovella
- Piastra di montaggio del motore
- Ruote

## MONTAGGIO DEL SUPPORTO PER TRAPANO ALLA SUPERFICIE DI LAVORO

Una volta determinata la posizione desiderata del supporto, utilizzare un ancoraggio per cemento per fissarlo. Praticare un foro di dimensioni adeguate per l'ancoraggio con un trapano a percussione.

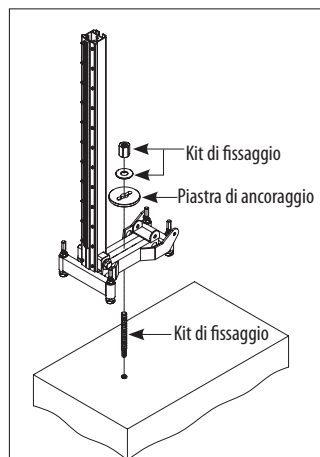
Inserire l'ancoraggio.

Infilare l'asta del kit di fissaggio nell'ancoraggio, aggiungere la piastra di ancoraggio, la rondella e il dado di velocità del kit di fissaggio.

Prima di serrare completamente il dado, utilizzare le livelle a bolla d'aria per verificare che il supporto sia in piano. Se necessario, allentare i controdadi e regolare le quattro viti di livellamento per ottenere il livello. Quindi serrare nuovamente i controdadi.

A questo punto, serrare completamente il dado di velocità che fissa la base alla superficie di lavoro.

**AVVERTENZA:** per l'ancoraggio a una superficie in mattoni, è necessario utilizzare un ancoraggio speciale per muratura e un kit di fissaggio per mattoni. L'utilizzo di un ancoraggio a caduta di tipo concreto nel mattone potrebbe causare la rottura del mattone e l'allentamento dell'ancoraggio!

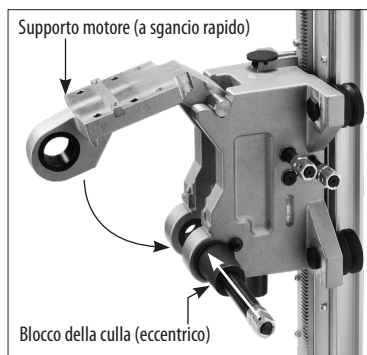


## MONTAGGIO DEL MOTORE SUL SUPPORTO DEL TRAPANO

La piastra di montaggio del motore del supporto del trapano deve essere avvitata al motore del trapano. Il tenone di montaggio deve inserirsi saldamente nella fessura sul retro del motore del trapano, quindi serrare uniformemente i quattro (o 6) bulloni. (Se gli ultimi due fori non corrispondono ai fori del motore del trapano, i 4 bulloni sono del tutto sufficienti per tenere il motore).

La piastra di montaggio del motore funge ora da accoppiamento sicuro e preciso tra il motore e il supporto del trapano.

Per installare l'unità principale del motore sul supporto del trapano, estrarre l'albero di bloccaggio della culla fino all'arresto. I perni della piastra di montaggio del motore si inseriscono nei ganci della culla del supporto e la piastra viene ruotata nella fessura della culla. Fissare il tutto spingendo l'albero di blocco della culla fino in fondo, quindi, usando la manovella come chiave, ruotare l'albero di blocco della culla in senso orario per bloccarlo. La rimozione è l'opposto dell'installazione.



## REGOLAZIONE DELL'ANGOLO DI FORATURA

L'angolo di foratura può essere inclinato da 0 a 45 gradi. Per regolare l'angolo, utilizzare la manovella come chiave e allentare il bullone di fissaggio dell'angolo. Fare riferimento alla scala sulla colonna che indica l'angolo. Regolare l'angolo desiderato e serrare il morsetto.

**ATTENZIONE: non serrare eccessivamente il morsetto. Serrare solo la quantità necessaria per rendere sicuro il morsetto. Un serraggio eccessivo potrebbe deformare la colonna.**



## BLOCCO DEL CARRELLO

Tirare verso l'alto il blocco del carrello e ruotare di 90° in modo che il perno del blocco del carrello scenda nella sua posizione inferiore per bloccarsi. Per sbloccare, tirare verso l'alto il blocco del carrello e ruotare di 90° in modo che il perno del blocco del carrello sia trattenuto nella sua posizione più alta nella tacca del carrello.

**ATTENZIONE: quando si rilascia il blocco del carrello, tenere la leva della manovella o la testa del motore. Potrebbe sbattere a terra causando possibili lesioni o danni.**

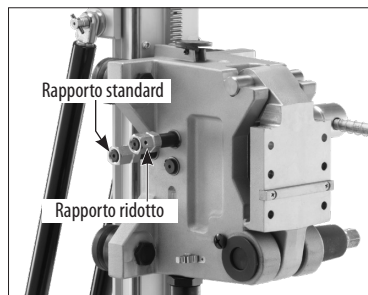


## RIDUZIONE

Sono presenti due mandrini della manovella:

Il mandrino posteriore è per la manovella veloce standard e il mandrino anteriore è per la manovella a rapporto ridotto. Il rapporto di riduzione consente all'operatore di forare con uno sforzo notevolmente ridotto quando si utilizzano corone di grande diametro.

Per passare dalla manovella standard a quella a rapporto ridotto, è sufficiente rimuovere la manovella dal mandrino principale e collegarla al mandrino anteriore.



## CAPOCORDA DI ARRESTO DELLA CHIAVE

Il capocorda è fornito per allentare in modo sicuro le punte strette. La chiave sul mandrino si appoggia al capocorda quando si batte sull'altra chiave sulla punta.



## CLIP PER IL CAVO

Il cavo di alimentazione è dotato di una clip per tenerlo lontano dalla punta.

## DISTANZIALE OPZIONALE

Per ottenere un diametro di foratura di 600 mm, è necessario utilizzare il kit distanziale di estensione.

Posizionare il distanziale di estensione tra la piastra di montaggio del motore e il motore e utilizzare le viti lunghe del kit per fissarle insieme.

## DISPOSITIVO DI PUNTAMENTO LASER OPZIONALE

Il dispositivo di puntamento laser consente di allineare con precisione due o più fori, ad esempio per il passaggio di tubi attraverso pareti multiple, ecc. Lasciare il supporto fisso in posizione, svitare la punta e inserire il dispositivo di puntamento laser. Il dispositivo punterà al centro del foro successivo.

## MANUTENZIONE

Mantenere pulito il supporto del trapano e controllare periodicamente che non vi siano danni o elementi di fissaggio allentati.

## REGOLAZIONE DELLA GUIDA DEL SUPPORTO DELLA PUNTA

Una guida allentata provoca la fuoriuscita della punta, con conseguenti prestazioni scadenti e possibili danni alla punta stessa. Se i rulli possono essere ruotati a mano con il carrello bloccato, sono troppo allentati.

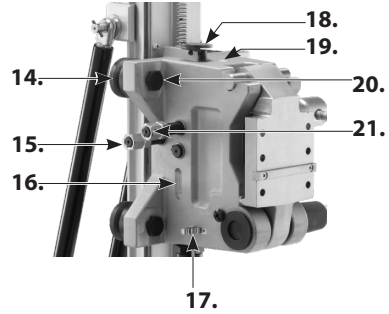
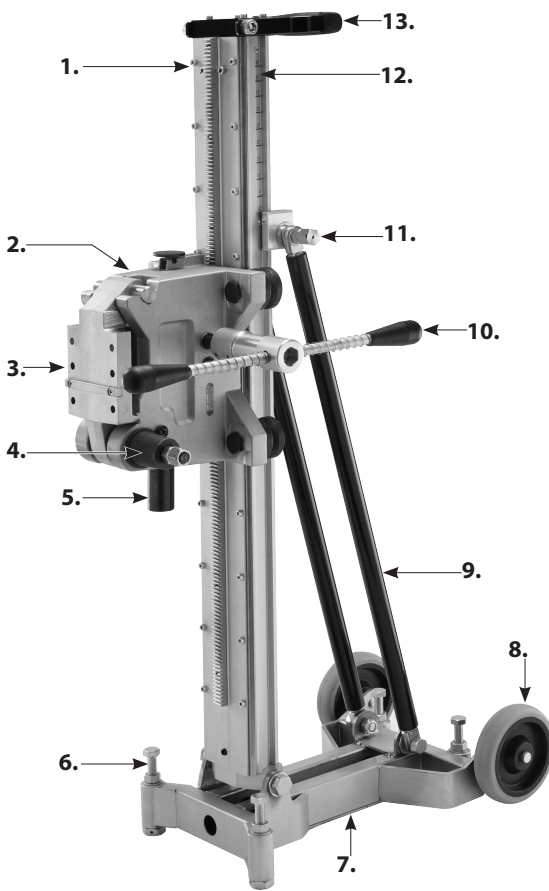
Per regolare la guida, i due rulli di guida sul lato sinistro sono montati su alberi eccentrici. Ruotare il bullone dell'asse del rullo eccentrico fino a coprire il gioco su ciascun rullo. Ruotare quanto basta affinché il rullo non possa essere girato a mano. Ora verificate il serraggio del carrello facendolo girare su e giù. Non dovrebbe esserci gioco e non dovrebbe esserci alcun vincolo lungo tutta la corsa.



(I bulloni dell'assale a rulli del lato destro non sono regolabili)

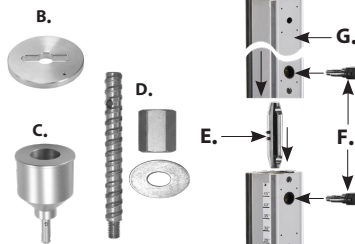
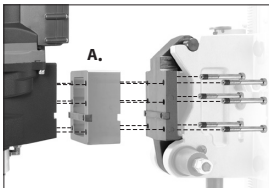
**SPECIFICATIES**

Model	QS600
Capaciteit (zonder afstandhouders)	500 mm (20")
Max. Capaciteit (met afstandsstuk)	600 mm (24")
Effectieve slag	670 mm (26.4")
Afmetingen (LxBxH 6")	582 x 313 x 1 032 mm (22.9" x 12.3" x 40.6")
Gewicht	26.8 kg (59 lb)



- 1. Kolom
- 2. Rijtuig
- 3. Motorsteun (snelsluiting)
- 4. Wiegslot (excentrisch)
- 5. Steeksleutel Stop Lug
- 6. Nivelleringschroeven
- 7. Stalen voet
- 8. Wielen
- 9. Steunbalken
- 10. Zwengel (M19)
- 11. Kantelslot
- 12. Kantelschaal
- 13. Handgreep
- 14. Geleiderol
- 15. 1:1 Zwengel
- 16. Horizontale waterpas
- 17. Kabelklem
- 18. Vergreiding
- 19. Verticale waterpas
- 20. Afsteller geleiderol
- 21. 4:1 Reductiekrukas

**Optional:**



- A. 50 mm verlengstuk (maakt boren tot Ø 600 mm mogelijk)
- B. Verankeringsplaat
- C. Laserrichtapparaat
- D. Bevestigingsset
- E. Verlengkolomverbinding
- F. Borgpen
- G. Uitbreidingskolom

## INLEIDING

Dit boorstatief is ontworpen om diamantboormotoren te monteren met behulp van een geschikte motormontageplaat. Een standaard motorbevestigingsplaat met 4 bouten (+2) wordt met dit statief meegeleverd. Het boorstatief geleidt de motor en de diamantboor zodat het mogelijk is om op een veilige en gecontroleerde manier perfect rechte sneden te boren.

Het statief kan ook schuin worden gezet zodat gaten naar wens onder een hoek kunnen worden geboord.

Dit statief moet stevig aan het werkstuk worden bevestigd met een betonanker en bevestigingskit.

**WAARSCHUWING: Probeer deze boorstandaard niet te gebruiken als het montagesysteem niet perfect aansluit op de boormotor. Losse montage zal een gevaarlijke situatie veroorzaken.**

## INHOUD VAN DE VERPAKKING

- Boorstandaard
- Zwengel
- Plaat voor motorbevestiging
- Wielen

## DE BOORSTANDAARD AAN HET WERKOPPERVLAK BEVESTIGEN

Zodra de gewenste positie van het statief is bepaald, gebruik je een betonanker om het te bevestigen.

Boor een gat van geschikte grootte voor het anker met een hamerboor.

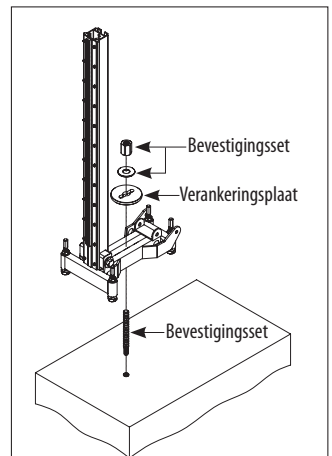
Boor het anker in.

Rijg de stang uit de bevestigingsset in het anker, voeg de ankerplaat, de sluitring en de speedmoer uit de bevestigingsset toe.

Gebruik de waterpassen om te controleren of de standaard waterpas staat voordat u de moer helemaal vastdraait. Draai zo nodig de borgmoeren los en stel de vier stelschroeven waterpas. Draai vervolgens de borgmoeren weer vast.

Draai nu de snelheidsmoer, waarmee de basis aan het werkkoppervlak is bevestigd, volledig vast.

**WAARSCHUWING: Bij verankering aan een bakstenen oppervlak moet een speciaal metselanker en een bevestigingsset voor bakstenen worden gebruikt. Het gebruik van een betonnen drop-in anker in baksteen kan ertoe leiden dat de baksteen barst en het anker losraakt!**

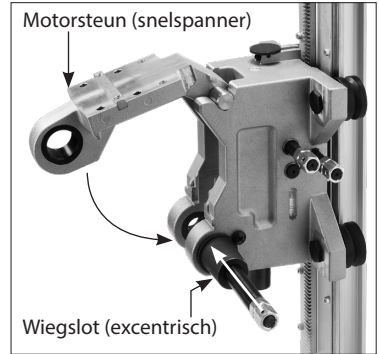


## DE MOTOR OP HET BOORSTATIEF MONTEREN

De motormontageplaat van het boorstatief moet aan de boormotor worden vastgeschroefd. De montagesteen

moet stevig in de sleuf in de achterkant van de boormotor passen en draai vervolgens de vier (of 6) bouten gelijkmatig vast. (Als de laatste twee gaten niet overeenkomen met gaten in de boormotor, zijn de 4 bouten volledig voldoende om de motor vast te zetten).

Deze motorbevestigingsplaat fungeert nu als een veilige en nauwkeurige koppeling tussen de motor en de boorstandaard. Om de motorkop op de boorstandaard te monteren, trekt u de as van de houdervergrendeling naar buiten tot de aanslag. De pennen van de motormontageplaat passen in de haken in de houder van de standaard en de plaat wordt in de gleuf in de houder gedraaid. Zet vast door de vergrendelingsas van de wieg helemaal naar binnen te duwen en vervolgens met de slinger als sleutel de vergrendelingsas met de klok mee te draaien om te vergrendelen. Verder is het tegenovergestelde van installeren.



## DE BOORHOEK AANPASSEN

De boorhoek kan worden gekanteld van 0 tot 45 graden. Om de hoek aan te passen, gebruikt u de slinger als een sleutel en draait u de hoekklem bout los. Raadpleeg de schaal op de kolom die de hoek aangeeft. Stel de gewenste hoek in en draai de klem vast.

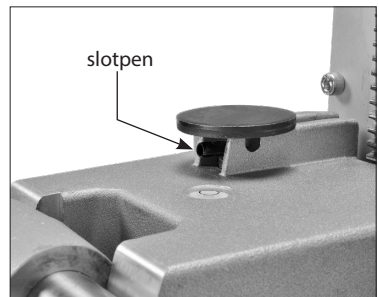
**LET OP: Draai de klem niet te vast aan. Draai alleen zoveel aan als nodig is om de klem stevig vast te zetten. Als de klem te strak wordt aangedraaid, kan de kolom vervormen.**



## VERGRENDILING

Trek de vergrendeling van de meenemer omhoog en draai 90°, zodat de pen van de vergrendeling van de meenemer in de onderste positie valt om te vergrendelen. Om te ontgrendelen, trek je aan de vergrendeling van de meenemer en draai je 90° zodat de pen van de vergrendeling van de meenemer in de hogere positie in de inkeping op de meenemer wordt gehouden.

**LET OP: Houd de slinger of motorkop vast wanneer u de vergrendeling van de meenemer loslaat. Deze kan naar beneden klappen en mogelijk letsel of schade veroorzaken.**



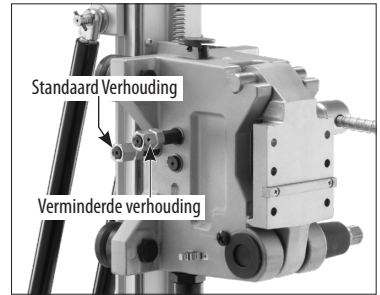
## REDUCTIETANDWIELOVERBRENGING

Er zijn twee krukassen:

De achterste as is voor het standaard snel aanzwengelen en de voorste as is voor het aanzwengelen met

verminderde overbrengingsverhouding. Met de gereduceerde overbrengingsverhouding kan de gebruiker boren met veel minder inspanning bij het gebruik van boorkronen met een grote diameter.

Om over te schakelen van standaard zwengelen naar zwengelen met gereduceerde overbrengingsverhouding, verwijder je gewoon de zwengel van de hoofdspindel en sluit je hem aan op de voorwaartse spindel.



## SLEUTEL-STOPNOK

Het nokje is voorzien om vastzittende bits veilig los te draaien. De sleutel op de spindel rust tegen het nokje wanneer je op de andere sleutel op het bit tikt.



## KABELKLEM

De voedingskabel is voorzien van een klem om hem uit de buurt van het bit te houden.

## OPTIONEEL VERLENGSTUK

Om een boordiameter van 600 mm te bereiken, moet de afstandsstukset worden gebruikt. Plaats het afstandsstuk tussen de motormontageplaat en de motor en gebruik de lange schroeven uit de kit om ze aan elkaar te bevestigen.

## OPTIONEEL LASERRICHTAPPARAAT

Met het laserrichtapparaat kunnen twee of meer gaten nauwkeurig worden uitgelijnd, bijvoorbeeld voor pijpleidingen door meerdere muren enz. Laat de standaard vastzitten, schroef het bit los en breng het laserrichtapparaat aan. Het richt op het midden van het volgende gat.

## ONDERHOUD

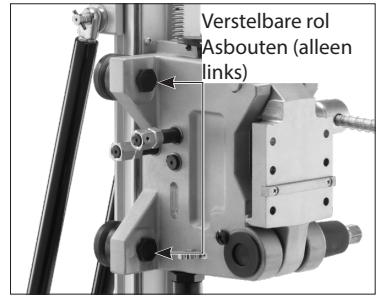
Houd de boorstandaard schoon en controleer regelmatig op beschadigingen en losse bevestigingen.



## DE GELEIDING VAN DE BOORSTANDAARD AANPASSEN

Een te losse geleiding zorgt ervoor dat de boor uit de kom loopt en resulteert in slechte prestaties en mogelijke schade aan de boor. Als de rollen met de hand gedraaid kunnen worden terwijl de slede vergrendeld is, zitten ze te los.

Om de geleiding af te stellen, zitten de twee geleiderollen aan de linkerkant op excenterassen. Draai de excenterrolasbout totdat de speling op elke rol is opgenomen. Draai net genoeg zodat de rol niet met de hand kan worden gedraaid. Test nu of de slede goed vastzit door hem op en neer te slingeren. Er mag geen speling zijn, maar ook geen bindingen over de gehele verplaatsing.



(De bouten van de rechterrolas zijn niet verstelbaar)





